



ISTRUZIONI

J04023

2012-07-16



KIT RUOTA ANTERIORE A 80 RAGGI

GENERALITÀ

⚠ AVVERTENZA

Installare solo le ruote e i kit di installazione approvati per il proprio modello di motocicletta. Rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per verificare l'abbinamento. Un abbinamento errato delle ruote e dei kit di installazione o l'installazione di ruote non approvate per il proprio modello di motocicletta può far perdere il controllo del mezzo, con pericolo di riportare lesioni gravi o mortali. (00610c)

Numero kit

41203-05, 42958-07

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo di vendita al dettaglio delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti ed accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

NOTA

I coprimozzo complementari non sono compatibili con questa ruota.

Contenuto del kit

Per il contenuto del kit, vedere la sezione delle parti di ricambio.

Parti supplementari necessarie

L'installazione corretta di questo kit richiede l'acquisto separato delle seguenti parti disponibili presso i concessionari Harley-Davidson:

- Kit di installazione ruote (vedere dalla Tabella 4 alla Tabella 7 per trovare il necessario kit di installazione)
- 10 viti per coprimozzo/disco del freno (3655A) o 2 kit di viti cromate (46646-05)
- Estrattore e inseritore dei cuscinetti delle ruote (94134-09)

Si raccomanda l'uso dei seguenti accessori Harley-Davidson Genuine Motor Accessories per una manutenzione e pulizia corretta:

- Detergente per cromatura brillante Harley® Bright™ (94683-99)
- Lucido e sigillante Harley® Glaze™ (99701-84)
- Spazzola per ruote e raggi Harley® (43078-99)
- Detergente per ruote e pneumatici Harley-Davidson® (94658-98)
- Protezione per parti in alluminio nudo Harley® Preserve™ (99845-07)

⚠ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è necessario disporre di un manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta, disponibile presso un concessionario Harley-Davidson.

INSTALLAZIONE

1. Rimuovere il gruppo della ruota anteriore esistente. Mettere da parte l'asse, il dado dell'asse, il disco del freno e i distanziali della ruota per l'installazione del kit. Vedere RUOTA ANTERIORE nel manuale di manutenzione. **Per i modelli FLSTC e FLSTN:** Eliminare il coprimozzo a luna. **Per i modelli FXSTD:** Eliminare il distanziale rastremato.

NOTA

Questo kit non usa gli steli delle valvole inclusi nel kit di installazione.

NOTA

Installare prima il cuscinetto del lato dell'albero primario, utilizzando il manuale di manutenzione e l'ESTRATTORE/INSERITORE DEI CUSCINETTI DELLE RUOTE appropriati.

- **Kit 41203-05:** Dovrebbe essere installato in modo tale che la scanalatura lavorata alla macchina utensile e i segni ottenuti per fusione sul mozzo si trovino sul lato destro della motocicletta.
- **Kit 42958-07:** Dovrebbe essere installato in modo tale che la scanalatura lavorata alla macchina utensile, lo stelo della valvola e i segni ottenuti per fusione sul mozzo si trovino sul lato sinistro della motocicletta.
- **Kit 41203-05:** Per i modelli FXDWG 2006 e anni successivi: Quando è montato correttamente, lo pneumatico sarà scenterato di 2–5 mm (0.08–0,2 in), rispetto al parafrangente. Per i modelli FXST, FXSTB, FXSTC 2007: Il lato del cuscinetto primario è quello sinistro. Per i modelli FXST, FXSTS, FXSTB, FXSTC, FXSTD 2006 ed anni precedenti e per i modelli FXDWG 2007 ed anni precedenti: il lato del cuscinetto primario è quello destro. Per i modelli FXSTS: installare il disco del freno sul lato destro. Per tutti gli altri modelli: installare il disco del freno sul lato sinistro.



- **Kit 42958-07:** Il lato del cuscinetto primario è quello sinistro.

NOTA

Non riutilizzare le viti dei dischi/rotori dei freni. Il riutilizzo di queste viti può ridurre la coppia di serraggio e danneggiare i componenti dei freni. (00319c)

2. Montare sulla ruota i componenti del kit d'installazione della ruota ed il/i disco/dischi del freno, utilizzando la tabella delle parti di ricambio appropriata. Vedere RUOTA ANTERIORE nel manuale di manutenzione.
3. **Per i modelli FLSTC e FLSTN:** Installare il kit ruota ed il distanziale del lato destro della ruota forniti dal kit di installazione. Vedere RUOTA ANTERIORE nel manuale di manutenzione. **Per i modelli FXSTD:** Installare il distanziale dell'asse, lato destro, fornito nel kit di installazione, al posto del distanziale rastremato di serie. **Per i modelli FXSTS:** Installare il distanziale dell'asse, lato sinistro, fornito nel kit di installazione, tra la forcella e il distanziale di serie dell'asse. **Per tutti gli altri modelli:** Installare i distanziali della ruota precedentemente rimossi. Vedere RUOTA ANTERIORE nel manuale di manutenzione.
4. Installare la ruota anteriore (1), l'asse di serie e il dado dell'asse di serie. Vedere RUOTA ANTERIORE nel manuale di manutenzione.

PROCEDIMENTO PER L'INSTALLAZIONE DEI RAGGI SULLE RUOTE

NOTA

Se occorre sostituire soltanto il cerchione, bloccare insieme con del nastro i raggi per tenerli in posizione sul mozzo e per staccarli dal cerchione. Installare il gruppo mozzo/raggi bloccato con del nastro su un nuovo cerchione e serrare i raggi. Rimuovere, quindi, il nastro e centrare le ruote.

Il raccordo del nipplo del raggio usa una punta TORX® T-30 per la rimozione e l'installazione.

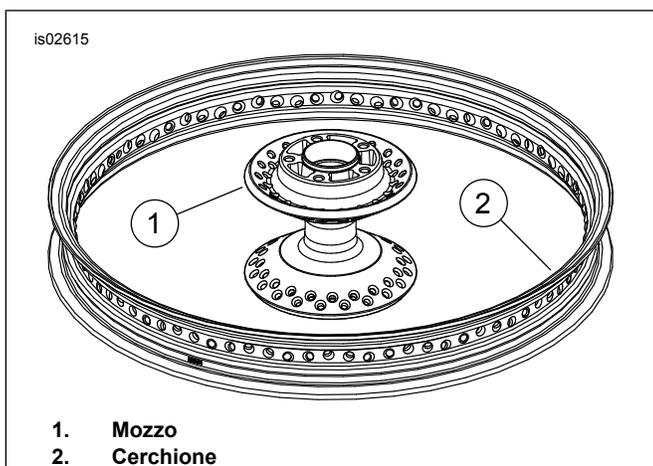


Figura 1. Componenti della ruota a raggi (la figura ritrae la ruota da 21 pollici)

Le ruote a 80 raggi usano due lunghezze di raggi, posti nelle file interne ed esterne sul mozzo. Vedere Figura 2.

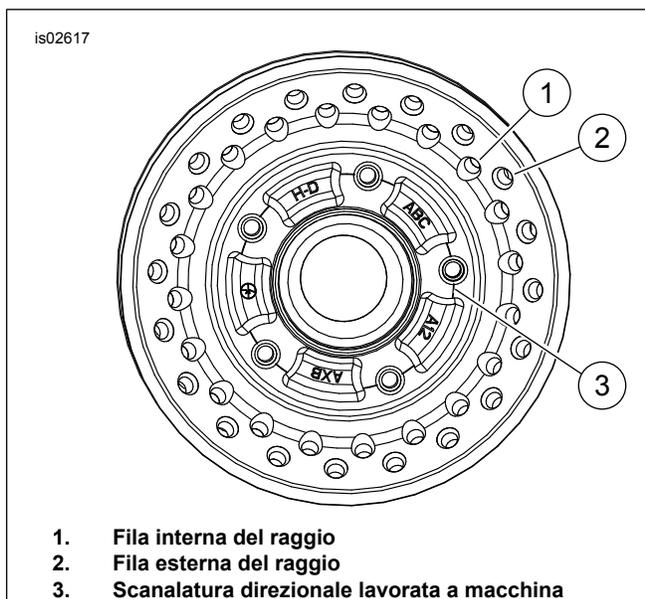


Figura 2. Posizione sul mozzo dei raggi e della scanalatura direzionale

Vedere Figura 3 e Tabella 1. Misurare la distanza "A" (esterna) per determinare la lunghezza dei raggi interni ed esterni. Separare i raggi esterni ed interni come preparazione per l'installazione sul mozzo e sul cerchione.

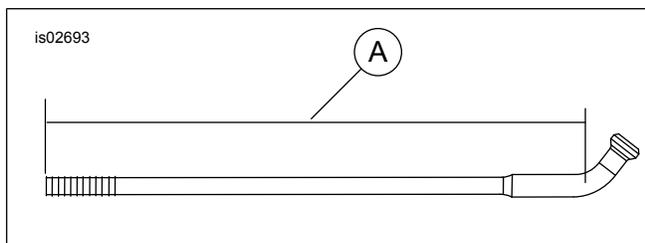


Figura 3. Lunghezza dei raggi

Tabella 1. Lunghezze dei raggi

Raggio	Lunghezza (A)
Raggio esterno (ruota da 21 pollici)	199 mm (7,83 in)
Raggio interno (ruota da 21 pollici)	212 mm (8,35 in)
Raggio esterno (ruota da 16 pollici)	132 mm (5,19 in)
Raggio interno (ruota da 16 pollici)	142 mm (5,59 in)

1. Vedere Figura 4. Sistemare il mozzo sul banco da lavoro con il lato con la scanalatura ricavata rivolto verso l'alto. Inserire un raggio in ciascuno dei fori della fila **esterna**, come mostrato. Inclinare i raggi in senso orario.
2. **Per il kit 42958-07:** Centrare il cerchione sul gruppo del mozzo, con il foro dello stelo della valvola rivolto verso l'alto. Vedere Figura 5. **Per il kit 41203-05:** La stampigliatura della dimensione del cerchione deve essere rivolta verso l'alto.
3. Vedere Figura 4. A partire da un qualsiasi punto della fila **esterna**, inserire un raggio nel foro del cerchione, a sinistra del foro dello stelo della valvola, sulla metà superiore della linea di collimazione del cerchione. Assemblare, senza serrare, il nipplo del raggio.

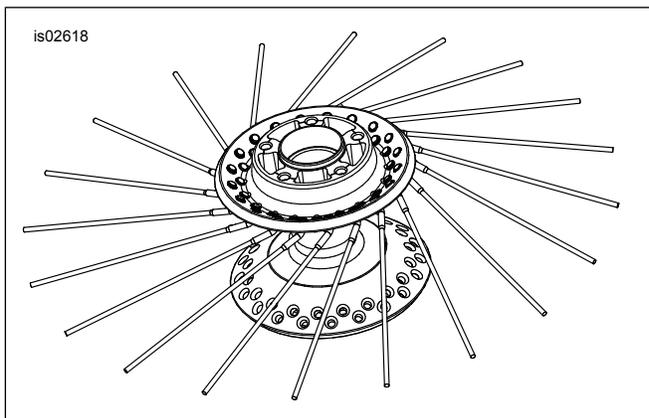
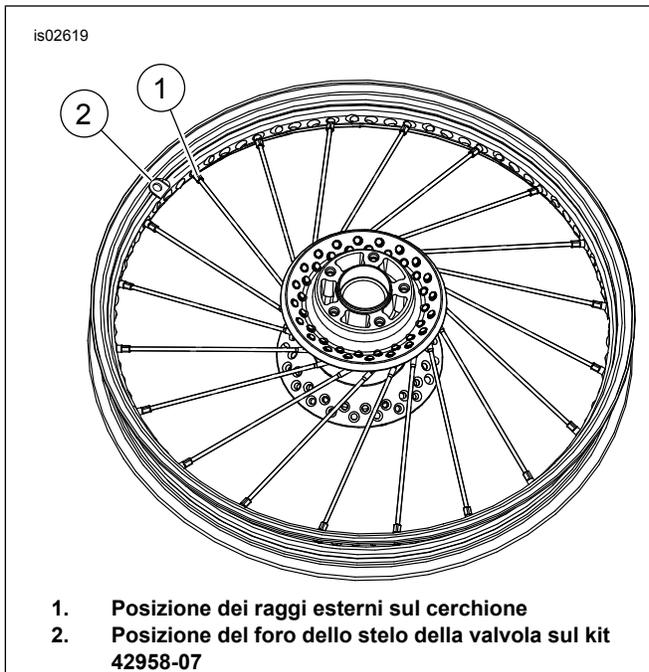


Figura 4. Installare i raggi esterni nel mozzo



1. Posizione dei raggi esterni sul cerchione
2. Posizione del foro dello stelo della valvola sul kit 42958-07

Figura 5. Installare i raggi esterni (la figura ritrae la ruota da 21 pollici)

4. Installare i rimanenti raggi della fila **esterna** ogni quattro fori. Assemblare, senza serrare, i nippli del raggio.
5. Vedere Figura 6. Inserire nel mozzo il primo raggio della fila **interna**. Inclinare il raggio in senso antiorario, incrociando **quattro** raggi della fila esterna. Assemblare, senza serrare, i nippli del raggio.

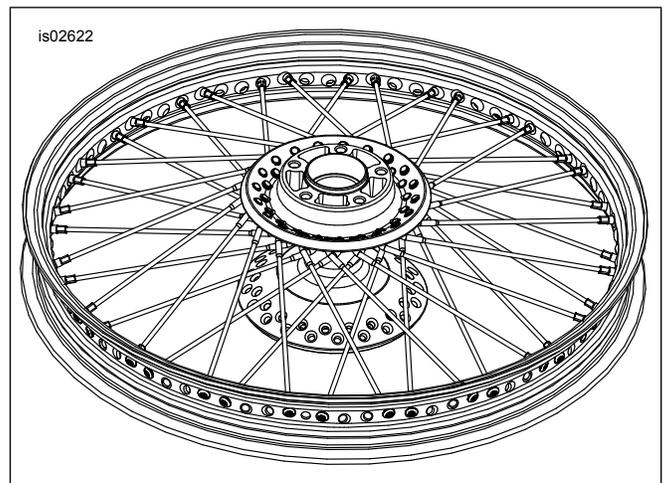


Figura 6. Installare i raggi interni (la figura ritrae la ruota da 21 pollici)

6. Installare i restanti raggi della fila interna, uno in ogni **quarto** foro rimanente, sopra la linea di collimazione del cerchione. Assemblare, senza serrare, i nippli del raggio.
7. Vedere Figura 7. Girare il cerchione in modo che il disco del freno sia rivolto verso il **basso**. Inserire nel mozzo uno qualsiasi dei raggi della fila **esterna**. Inclinare ogni raggio in senso antiorario ed inserirlo sul cerchione nel foro con l'angolatura corrispondente. Assemblare, senza serrare, il niplo del raggio.

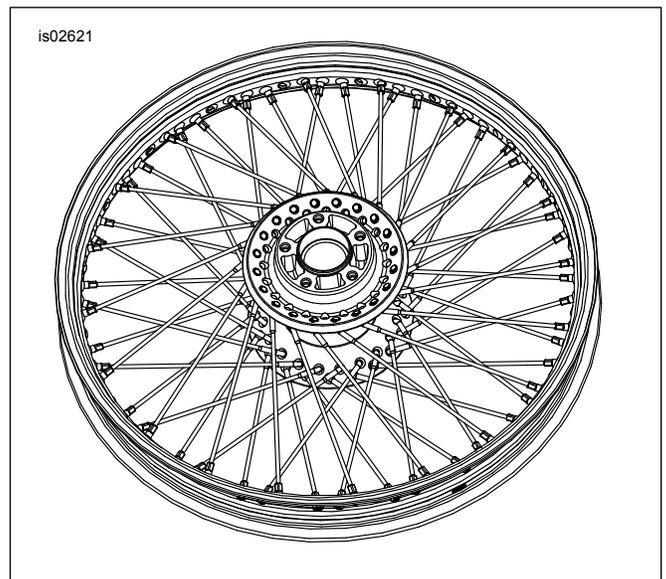


Figura 7. Installare i raggi esterni (la figura ritrae la ruota da 21 pollici)

8. Inserire i restanti raggi della fila **esterna**, inclinati in senso antiorario, nel mozzo e nel cerchione. Assemblare, senza serrare, i nippli del raggio.
9. Inserire un raggio della fila **interna** nel mozzo e inclinarlo in senso orario, incrociando quattro raggi della fila esterna. Inserire il raggio nel foro complementare. Assemblare, senza serrare, i nippli del raggio.
10. Vedere Figura 8. Installare i raggi rimanenti della fila **interna**. Assemblare, senza serrare, i nippli del raggio.

11. Serrare i nippli del raggio ad una coppia di 2,2–4 N·m (19–35 in-lbs).

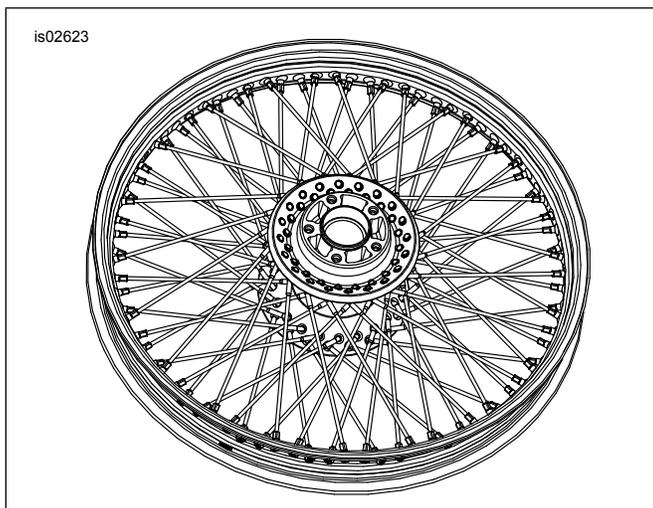


Figura 8. Installazione dei raggi interni restanti (la figura ritrae la ruota da 21 pollici)

CENTRATURA DELLE RUOTE A RAGGI

Il cerchione deve essere centrato lateralmente e radialmente. Se si installano dei nuovi cuscinetti, le ruote possono essere centrate soltanto con i cuscinetti ed il distanziale centrale installati. Vedere Figura 9 e Tabella 2 per le dimensioni del disassamento appropriato per le vostre ruote.

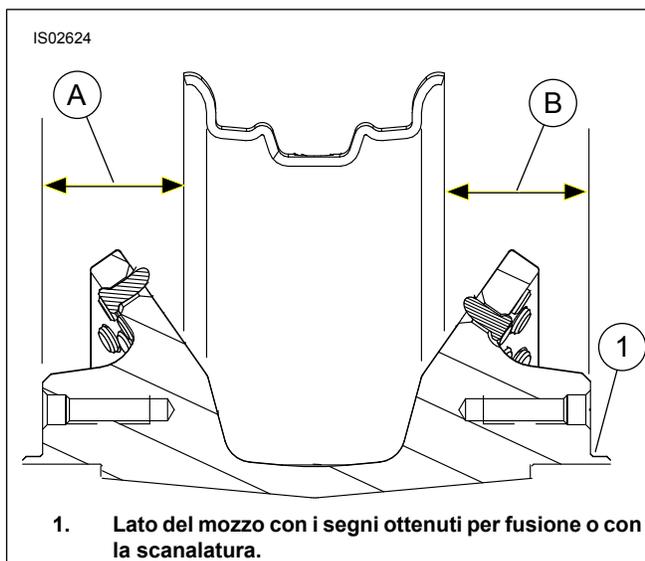


Figura 9. Dimensioni del disassamento

Tabella 2. Misura del disassamento delle ruote

Numero kit	"A"	"B"
41203-05	(42,8 mm) 1,69 in	(37,7 mm) 1,48 in
42958-07	(29,6 mm) 1,17 in	(23,6 mm) 0,93 in

Vedere CENTRATURA DELLE RUOTE A RAGGI nel manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Per preservare la lucentezza originale delle parti cromate, si consiglia una loro regolare manutenzione.

1. Pulire le superfici molto sporche della ruota con detergente per ruote e pneumatici Harley-Davidson, applicandolo con la spazzola per ruote e razze Harley.
2. Pulire accuratamente le superfici cromate con un apposito detergente di buona qualità per parti cromate, come il detergente per cromatura brillante Harley Bright.
3. Dopo la pulizia e la lucidatura, sigillare le finiture con un fissatore di buona qualità, come il lucido e sigillante Harley Glaze.

PARTI DI RICAMBIO

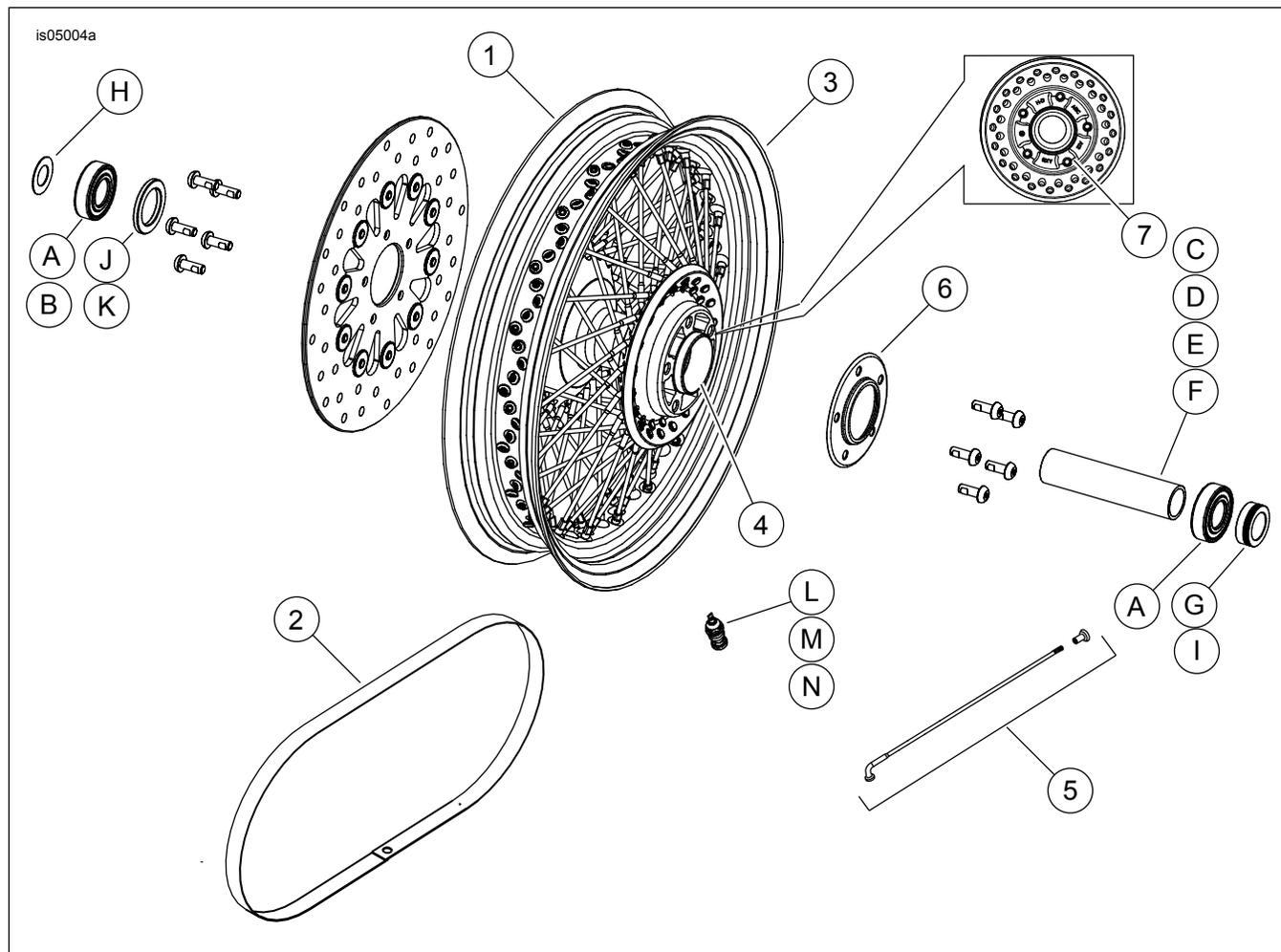


Figura 10. Parti di ricambio: Ruota anteriore a 80 raggi (la figura ritrae la ruota da 21 pollici)

Tabella 3. Parti di ricambio e contenuto dei kit delle ruote

Kit	Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
41203-05	1	Ruota	Parte non venduta separatamente
	2	• Striscia di rivestimento del cerchione	43939-89
	3	• Cerchione	41253-05
	4	• Mozzo	41255-05
	5	• Kit raggi e nippli (contiene 20 raggi interni, 20 raggi esterni e 40 nippli)	41337-05
	6	Coprimozzo	44614-03
42958-07	1	Ruota	Parte non venduta separatamente
	2	• Striscia di rivestimento del cerchione	43147-40
	3	• Cerchione	43087-04
	4	• Mozzo	41133-04
	5	• Kit raggi e nippli (contiene 20 raggi interni, 20 raggi esterni e 40 nippli)	41899-05
	6	Coprimozzo	44614-03
		Indicatore a vista citato nel testo:	
	7	Scanalatura lavorata (tutte le ruote)	

Tabella 4. Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 3/4 di pollice (43833-07A)

Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 3/4 di pollice (43833-07A)		ELEMENTO (quantità usata e descrizione)								
Abbinamento	Misura delle ruote	A	C	D	E	G	H	I	L	M
FLST e FLSTF 2000-2006 (tranne FLSTFSE2 2006)	16 x 3,0 pollici	2	0	1	0	0	0	0	*	*
FLSTC e FLSTN 2000-2006	16 x 3,0 pollici	2	0	1	0	0	0	1	*	*
FLSTFSEi 2006	17 x 3,5 pollici	2	0	1	0	0	0	1	*	*
FLSTSB 2008 ed anni successivi	18 x 3,5 pollici	2	0	***	0	***	0	0	*	*
XL 2000-2007 e Dyna 2000-2003 (tranne FXDWG)	19 x 2,5 pollici	2	0	0	1	0	0	0	*	*
XL 2000-2007 e Dyna 2000-2003 (tranne FXDWG)	21 x 2,15 pollici	2	0	0	1	0	0	0	*	*
FXST/B/C 2000-2006; FXDWG 2000-2005**	21 x 2,15 pollici	2	1	0	0	0	0	0	*	*
FXSTS 2000-2006**	21 x 2,15 pollici	2	1	0	0	0	1	0	*	*
FXSTD 2000-2006 (tranne FXSTDSE)**	21 x 2,15 pollici	2	1	0	0	1	0	0	*	*
I kit di installazione sono progettati per funzionare bene con diversi tipi e abbinamenti di ruote. Rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per verificare che sia le ruote sia i kit di installazione siano progettati e approvati per il modello di motocicletta su cui si desidera installarli. NOTE: * Vedere la <i>NOTA</i> che precede la descrizione dell'installazione delle valvole nella sezione INSTALLAZIONE per individuare lo stelo della valvola da usare per il kit di cui si dispone. Eliminare gli altri steli delle valvole. ** Il lato destro della ruota è il lato del cuscinetto dell'albero primario per questo abbinamento. *** Vedere la sezione INSTALLAZIONE per il kit separato della bulloneria da usare con i modelli FLSTSB.	A	Cuscinetto, normale (2)						9267		
	C	Manicotto asse						43536-00		
	D	Manicotto asse						43608-00		
	E	Manicotto asse						43613-00		
	G	Distanziale, asse						40910-00A		
	H	Distanziale, asse						43313-98		
	I	Distanziale, ruota						43617-00A		
L	Stelo della valvola, corto						43157-83A			
M	Stelo della valvola, lungo						43206-01			

Tabella 5. Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 1 pollice (43848-08A)

Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 1 pollice (43848-08A)		ELEMENTO (quantità usata e descrizione)							
Abbinamento	Misura delle ruote	A	C	D	E	F	L	M	
Touring 2000-2007	16 x 3,0 pollici	2	1	0	0	0	*	*	
Touring 2004-2007	18 x 3,5 pollici	2	1	0	0	0	*	*	
Dyna 2004-2005 (tranne FXDWG)	19 x 2,5 pollici	2	0	0	0	1	*	*	
Dyna 2006-2007 (tranne FXDWG)	19 x 2,5 pollici	2	0	0	1	0	*	*	
VRSC 2002-2007	19 x 3,0 pollici	2	0	0	1	0	*	*	
FXDWG 2006-2007**	21 x 2,15 pollici	2	0	1	0	0	*	*	
Dyna 2004-2005 (tranne FXDWG)	21 x 2,15 pollici	2	0	0	0	1	*	*	
I kit di installazione sono progettati per funzionare bene con diversi tipi e abbinamenti di ruote. Rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per verificare che sia le ruote sia i kit di installazione siano progettati e approvati per il modello di motocicletta su cui si desidera installarli. NOTE: * Vedere la <i>NOTA</i> che precede la descrizione dell'installazione delle valvole nella sezione INSTALLAZIONE per individuare lo stelo della valvola da usare per il kit di cui si dispone. Eliminare gli altri steli delle valvole. ** Il lato destro della ruota è il lato del cuscinetto dell'albero primario per questo abbinamento.	A	Cuscinetto, normale (2)						9247	
	C	Manicotto asse						43517-00	
	D	Manicotto asse						43633-06	
	E	Manicotto asse						43641-01	
	F	Manicotto asse						43755-04	
	L	Stelo della valvola, corto						43157-83A	
M	Stelo della valvola, lungo						43206-01		

Tabella 6. Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 25 mm (43851-11A)

Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 25 mm (43851-11A)		ELEMENTO (quantità usata e descrizione)								
Abbinamento	Misura delle ruote	A	C	G	H	J	L	M	N	
FLSTC, FLSTN e FLS 2007 ed anni successivi (senza ABS)	16 x 3,0 pollici	2	1	0	1	1	*	*	*	
FXDF 2008 ed anni successivi	16 x 3,0 pollici	2	1	0	0	0	*	*	*	
FLSTF e FLSTFB 2007 ed anni successivi (senza ABS)	17 x 3,5 pollici	2	1	0	0	0	*	*	*	
FLSTF e FLSTFB 2008 ed anni successivi (senza ABS)	18 x 3,5 pollici	2	1	0	0	0	*	*	*	
FXDF 2008 ed anni successivi, FLD 2012 ed anni successivi	18 x 3,5 pollici	2	1	0	0	0	*	*	*	
FXS, FXST/B/C 2007 ed anni successivi (senza ABS); FXDWG 2008 ed anni successivi***	21 x 2,15 pollici	2	1	0	0	1	*	*	*	
FXSTD 2007***	21 x 2,15 pollici	2	1	1	0	1	*	*	*	

Tabella 6. Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 25 mm (43851-11A)

Kit di installazione ruota ANTERIORE con cuscinetti da 25 mm (43851-11A)		ELEMENTO (quantità usata e descrizione)							
Abbinamento	Misura delle ruote	A	C	G	H	J	L	M	N
I kit di installazione sono progettati per funzionare bene con diversi tipi e abbinamenti di ruote. Rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per verificare che sia le ruote sia i kit di installazione siano progettati e approvati per il modello di motocicletta su cui si desidera installarli. NOTE: * Vedere la <i>NOTA</i> che precede la descrizione dell'installazione delle valvole nella sezione <i>INSTALLAZIONE</i> per individuare lo stelo della valvola da usare per il kit di cui si dispone. Eliminare gli altri steli delle valvole. ** Spessore montato sotto il cuscinetto del lato dell'albero primario. *** Il lato sinistro della ruota è il lato del cuscinetto dell'albero primario per questo abbinamento.		A	Cuscinetto, normale (2)		9276				
		C	Manicotto asse		41349-07				
		G	Distanziale, asse		41504-07				
		H	Distanziale, asse		41695-07				
		J	Spessore del cuscinetto**		43315-07				
		L	Stelo della valvola, corto		43157-83A				
		M	Stelo della valvola, lungo		43206-01				
		N	Stelo della valvola, a estrazione		40999-87				

Tabella 7. Kit di installazione ruota ANTERIORE con ABS e cuscinetti da 25 mm (43093-11A)

Kit di installazione ruota ANTERIORE con ABS e cuscinetti da 25 mm (43093-11A)		ELEMENTO (quantità usata e descrizione)									
Abbinamento	Misura delle ruote	A	B	C	D	G	J	K	L	M	N
FLSTC, FLSTN e FLS 2011 ed anni successivi con ABS	16 x 3,0 pollici	1	1	1	0	1	0	1	*	*	*
FXDF 2012 ed anni successivi con ABS	16 x 3,0 pollici	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*
FLSTF e FLSTFB 2011 ed anni successivi con ABS	17 x 3,5 pollici	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*
FLSTF e FLSTFB 2011 ed anni successivi con ABS	18 x 3,5 pollici	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*
FXDF e FLD 2012 ed anni successivi con ABS	18 x 3,5 pollici	1	1	1	0	0	0	0	*	*	*
FXCWC 2011 ed anni successivi con ABS	19 x 2,15 pollici	1	1	0	1	0	0	0	*	*	*
FXCWC 2011 ed anni successivi con ABS	19 x 2,5 pollici	1	1	0	1	0	1	0	*	*	*
FXS, FXST 2011 ed anni successivi e FXDWG 2012 ed anni successivi con ABS	21 x 2,15 pollici	1	1	1	0	0	0	1	*	*	*
I kit di installazione sono progettati per funzionare bene con diversi tipi e abbinamenti di ruote. Rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per verificare che sia le ruote sia i kit di installazione siano progettati e approvati per il modello di motocicletta su cui si desidera installarli. NOTE: * Vedere la <i>NOTA</i> che precede la descrizione dell'installazione delle valvole nella sezione <i>INSTALLAZIONE</i> per individuare lo stelo della valvola da usare per il kit di cui si dispone. Eliminare gli altri steli delle valvole. ** Installare il cuscinetto in modo che il lato rosso sia rivolto verso la ruota. Il cuscinetto lato ABS è il cuscinetto lato dell'albero primario. *** Spessore montato sotto il cuscinetto del lato dell'albero primario.		A	Cuscinetto, normale		9276						
		B	Cuscinetto, ABS**		9252						
		C	Manicotto asse		41349-07						
		D	Manicotto asse		41548-08						
		G	Distanziale		41695-07						
		J	Spessore del cuscinetto***		41448-08						
		K	Spessore del cuscinetto***		43315-07						
		L	Stelo della valvola, corto		43157-83A						
	M	Stelo della valvola, lungo		43206-01							
	N	Stelo della valvola, a estrazione		40999-87							